De Laval Separatoren.

98 Prozent der Molkereien auf dem amerikanischen Kontinent gebrauchen ausschließlich **De Laval Separatoren** und die Fabrikation von Separatoren in Fabrikgrößen ist von allen außer der **De Laval Separator Co.** eingestellt worden. Andere Fabriken richten ihre Anstrengungen nur auf den Verkauf an Farmer, wohl wissend, daß diese nicht so anspruchsvoll sind in ihren Anforderungen wie die Molkereien.

Der Molkereibesitzer weiß, daß der **De Laval** notwendig ist, um den größten Nutzen zu erzielen, und sein auf praktische Erfahrung gegründetes Urteil ist der sicherste Führer für eine gute Anlage für den Farmer.

Schreibt um Namen des nächsten Agenten und Katalog.

The DeLaval Separator Co.,
Montreal Winnipeg Vancouver

Farm und Haus.

Mutterliebe.

Mutterliebe dauert immer,
Sie ist rein von echtem Gold,
Ohne Prunk und ohne Schimmer,
Stilles Blümchen Wunderhold.
Oh, der süßen Mutterliebe!
Wenn mir je ein Lied gelang,
Das aus inner'm Herzensdrang,
Das nicht blos dem Hirn entsprang,
Sei's ein Lied der Mutterliebe.

Mutterliebe, zart und innig,
Ohne Rast und ohne Ruh,
Immer tätig, immer sinnig,
Nie die Herzenskammer zu.
Oh, der süßen Mutterliebe!
Giebt es einen Erdenpreis?
Ein unsterblich Lorbeerreis?
Vater, Gatte, Sohn und Greis,
Reichet es der Mutterliebe.

Mutterliebe! Heil'ger Frieden,
Hohe Wonne, sel'ge Lust!
Was an Glück uns hier beschieden,
Wohnet in der Mutterbrust.
Oh, der süßen Mutterliebe,
Die da stets dieselbe ist,
Doch sich selber stets vergißt.
Wo der Mann, der dich ermißt,
Reine, süße Mutterliebe?

Mutterliebe, Mutterplage!
Mutterfreude, Mutterschmerz!
Heil dem Kind, das keine Klage
Dir entrissen, Mutterherz!
Oh, der süßen Mutterliebe,
Die an deiner Wiege wacht,
Mit dir weinet, mit dir lacht,
Für dich sorget Tag und Nacht! —
Sei uns heilig, Mutterliebe!

Zehn Gebote des Kaffeekochens.

1. Nimm nur ganz reines, frisch vom Brunnen oder der Quelle geholtes Wasser zum Kaffee.

2. Benutze stets nur den besten Kaffee, da der billige, geringe, immer schlecht schmeckt, und wenn du noch so viel davon nimmst.

3. Röste oder kaufe von diesem Kaffee nie einen großen Vorrat, da er stets frisch geröstet verkauft werden soll.

4. Mahle diesen Kaffee nicht gröblich, sondern mehlfein.

5. Bereite das Getränk durch einen Aufguß von kochendem Wasser, lasse also das Kaffeemehl nicht mitkochen, sondern brühe es blos an.

6. Benutze beim Anbrühen ein reines, geruchloses Kaffeesäckchen von weißem Baumwollbarchent oder roher Leinwand.

7. Gieße das kochende Wasser nie auf einmal, sondern nur in kleinen Portionen und Zwischenzeiten auf den Kaffee.

8. Sorge dafür, daß während des Aufgießens der Kaffee so wenig wie möglich aufgedeckt bleibt.

9. Trinke den so bereiteten Kaffee frisch!

10. Sollte das Getränk längere Zeit warm erhalten werden müssen, so stelle es in einem gut schließenden Krug oder Topf in ein größeres Gefäß mit heißem Wasser, nie allein für sich auf die heiße Herdplatte, und — dies ist besonders wichtig — lasse den fertigen Kaffee nicht noch einmal beim Wärmen zum Kochen kommen.

Alfalfa.

(Von P. Howlett, Nutana, Sask.)

In Alfalfa (Varietät Turkestan) besitzen wir zweifellos ein sehr wertvolles Futtermittel, ob wir es vom wissenschaftlichen Standpunkt oder vom Standpunkt praktischer Erfahrung beurteilen.

Viele Farmer, die es für wichtig hielten, Alfalfa in unser Land einzuführen, haben es nicht zu bereuen gehabt. In Süd-Manitoba hat man eine Reihe guter Ernten von Turkestan Alfalfa mit sehr gutem Ertrag gehabt. Die letzte Saison war auch geeignet für zwei Schnitte. Ein russischer Farmer bei Saskatoon säte letztes Frühjahr 5 Acker auf mit der Scheibenegge bearbeitetes Brechland. Der Boden war sandiger Lehm. Das Wachstum der Pflanzen und Wurzel war, wenn man den schlecht bearbeiteten Boden in Betracht zieht, ganz überraschend und ermutigend und bezeugt die gute Qualitäten des Turkestan Alfalfa für unser Klima und unsern Boden. Der Alfalfa wurde ganz allein gesät, und das Land war ohne jeglichen Windschutz.

Es giebt bis jetzt nur wenige Farmer, die ihr eigenes Heu hier bauen. Viele haben nicht die Zeit, andere machen sich nicht die Mühe, mit diesen Grasarten zu experimentieren. Man braucht aber nicht zu experimentieren, wenn es sich nicht um eine besondere Gras- oder Kleeart und um einen besondern Boden handelt, um auszufinden, welche Sorte am besten wächst und am meisten bringt. Die Schrecken des Nordwestens verschwanden mit den Indianern und jetzt hört man bereits, daß im Prince Albert Distrikt Pflaumen und Aepfel gezogen werden können.

Turkestan Alfalfa sollte weit gesät werden, mit der Hand oder der Maschine, von 20 bis 25 Pfd. per Acker, und zwar auf Sommerbrache oder rückgepflügtes Land, gut bearbeitet. Der Samen sollte mit der Schleppegge gut bedeckt werden und schließlich sollte das Land mit dem Roller bearbeitet werden.

Da das Wachstum im ersten Jahr langsam ist, haben die Unkräuter eine gute Gelegenheit zu wachsen. Der Gebrauch des Mowers ist ein gutes Mittel dagegen und sollte man nicht zu spät schneiden. Im ersten Jahr sollten die Unkräuter spät im Jahr ziemlich hoch über dem Boden geschnitten werden. Oder man lasse sie wachsen da sie den Schnee halten und so die Saat schützen, was sehr wertvoll für das Wachstum des nächsten Jahres ist.

Im zweiten Jahr ist einmaliges Mähen das gewöhnliche und beste. Wenn die Pflanzen stärker und abgehärteter geworden sind, kann man jedes Jahr zwei- bis dreimal schneiden mit einem Durchschnittsertrag von 8 bis 10 Tonnen pro Acker, je nach der Güte des Bodens und der Pflanzen.

Es ist nicht schwer, den Schnitt zu trocknen, wenn der Alfalfa in voller Blüte geschnitten wurde und man einige Tage sonniges Wetter hat. Das Heu soll gut trocken sein, nicht aber zu ausgedörrt, und in derselben Weise wie anderes Heu geschobert werden. Man gebe dem Schober ein gutes Stroh- oder Grasdach, um den Regen abzuhalten.

Die Kosten des Samens des TurkestanAlfalfa sind verhältnismäßig gering, wenn man das öftere Nachsäen des Klees und anderer Gräser in Betracht zieht. Die Durchschnittskosten sind von 6 bis 7 Dollars per Acker.

Man sollte den Alfalfa nicht zu sehr abweiden lassen, da er mehr Schnee hält, wenn er etwas länger ist.

Heu von zahmem Gras, das sollte sich jeder merken, ist dem von wildem Gras unendlich überlegen. Darum lohnt es sich für jeden Farmer, zahmes Gras zu säen. Und warum nicht das dankbare Alfalfa.

10 PACKETS Farm SEEDS 10¢

A great trial collection of farm seeds composed of **Speltz**, the cereal and hay wonder, **Silver King Barley**, capturing the world prize with 173 bus. per A. **Rel. Bonanza Oats**, backed by four fine farms for biggest yields, **Billion Dollar Grass**, the Ton Ton Grass Wonder, **Salzer's** hardy, luxuriant **Alfalfa**, endorsed **by Gov. Hoard as the best on earth**, and **Five other packages**. All for **10c** in stamps, or send **14c** and we add a package of Wonderful Corn for you to try and name and win

$500.00 in Gold

Write to-day. We are the largest growers of farm and vegetable seeds in the world. Catalogue Free.

JOHN A. SALZER SEED CO., 178 So. 8th St. LaCrosse, Wis.

„Schmutzige Milch."

(Von einer Kuh eingesandt.)

O Menschen, Menschen, falsche Heuchlerbrut!
Ihr wißt wohl nicht, wie bitter weh das tut,
Läßt man sein Kind, das süße Kalb, im Stiche
Und liefert Milch für eure Menschenküche;
Giebt man sein bestes her, den letzten Tropfen,
Um eurer Babys Mäuler voll zu stopfen —
Und erntet nichts als Undank — so gemein
Kann nur der Mensch in seinem Dünkel sein.

Mein ganzes Trachten und mein einz'ges Sinnen
Ist nur: wie kann für euch ich Milch gewinnen?
Die grünen Gräser kau ich immerzu,
Und wiederkäue sie dann ohne Rast und Ruh.
Und ist das Euter voll, ei, welche Freude
Beschleicht mich dann auf meiner Weide;
Ich halte still, wenn man mich melken tut —
Wie aber dankt ihr's mir, ihr Menschenbrut?

Die Milch, die aus dem Euter strömt so klar,
Soll schmutzig sein? Das ist nicht wahr!
Die Quelle, die die süße Milch euch giebt,
Die ließ Natur, glaubt mir's, ganz ungetrübt.
Mit euch zu streiten, hat ja keinen Zweck;
Doch findet in der Milch ihr wirklich Dreck,
So kommt er nicht von mir, ich sag's mit Trutz —
Kurzsicht'ge ihr, dann ist es Menschenschmutz.

Beleidigt bin ich, ich bin stark verletzt,
Ihr habt mir einen tiefen Stich versetzt;
Gehörte ich nicht zu den sanften Tieren
Und wär' ein Mensch — ich würd' euch boykottieren.
Ihr eßt mein Fleisch und meiner Kinder,
Ihr speist die Bullen, Ochsen, Rinder,
Ihr nehmt die Milch, den Käse und die Butter —
Und überdies bin ich der Menschheit Mutter!

Denn welches Menschenweib hat noch den Willen
Die kleinen lieben Kinder selbst zu stillen?
Da muß ich dran mit Milch aus einer Flasche,
Die Menschheit lebt quasi aus meiner Tasche.
Ihr Menschen solltet wirklich euch was schämen,
Der armen Kuh den guten Ruf zu nehmen.
Noch einmal schleud're ich's euch ins Gesicht:
Die Milch ist rein — ihr aber seid es nicht!

Das Abziehen von Häuten.

Die Haut von einem Tiere abzuziehen, ist keine so schwierige Sache, aber doch kommen eine Menge Häute auf den Markt, die unrichtig abgezogen wurden und die auch sonst vielfach beschädigt sind. Dergleichen Häute gehen als zweiter Klasse und werden dementsprechend auch niedriger bezahlt. Bei dem Preis, den jetzt die Häute haben, lohnt es sich schon, etwas vorsichtig beim Abziehen derselben vorzugehen, sie in der richtigen Weise abzuziehen und vor allem sie namentlich nicht an wichtigen Plätzen einzuschneiden.

Beim Abziehen einer Rinderhaut muß man den Messerrücken immer ziemlich fest an die Haut anliegen lassen, mit der linken Hand hält man die Haut straff, folgt aber damit immer dem Messer; die Schneide des Messers muß stets scharf dem Fleische zugekehrt sein. Auf diese Art ist die Möglichkeit, in die Haut zu schneiden, nicht sehr groß. Die Haut wird von der Kehle ausgehend, über den Leib, der Mitte entlang, am After auslaufend, aufgeschlitzt; der Schnitt am Vorderbein wird nach der Achselhöhle zugeführt und von da weiter auf die Spitze des Brustbeines. Am Hinterbein geht der Schnitt hinunter nach dem After, wo er im Halbkreis von beiden Beinen zusammenkommt. Die Hörner und Schwanzknochen müssen entfernt werden.

Wenn nicht anhaltendes Frostwetter herrscht — aber selbst auch unter diesen Umständen — soll jede Haut sofort nach dem Abziehen gesalzen werden; dies ganz besonders, wenn sie nicht gleich verkauft wird und man sie längere Zeit halten muß, wobei sie ungesalzen mehr oder weniger dem Verderben ausgesetzt ist. Dann aber auch stehen die ungesalzenen Häute niedriger im Preise, nicht nur deshalb, weil sie im Verdacht stehen, daß sie nicht mehr ganz unverdorben sind, sondern auch weil sie von den Händlern nachgesalzen werden müssen. Um eine Haut richtig und so zu salzen, wie es sich gehört, ist etwa ein Pfund Salz für je zehn Pfund der Haut nötig. Das Salz ist auf die Haut einzureiben und diese wird dann aufgerollt; Fleischseite wird auf Fleischseite der Länge nach zusammengelegt, dann Kopf, Schwanz und Beine nach innen geschlagen und so aufgerollt.

Ganz abgesehen von Schnitten und Rissen, werden solche Häute, die nicht auf die richtige Art abgezogen und behandelt wurden, als zweite Klasse betrachtet und demnach bezahlt, und wenn sie im Freien, der Sonne und jedem Wetter ausgesetzt, längere Zeit aufgehängt und getrocknet wurden, kann man ebenfalls nicht erwarten, den besten Preis dafür zu erhalten, denn derartige Häute sind schließlich nur noch für die Leimfabriken gut.

Schwindsucht. Buch Frei

Dieses wertvolle medizinische Buch hat den Zweck, in klaren und einfachen Worten darzulegen, wie die Schwindsucht in Ihrem eigenen Heim kuriert werden kann. Falls Sie irgend jemand kennen, der an der Schwindsucht, an Katarrh, Bronchitis, Asthma oder andern Hals- oder Lungenleiden leidet, oder Sie selbst davon heimgesucht sind, wird dieses Buch Ihnen den Weg zu einer Heilung zeigen. Sogar wenn Sie im vorgeschrittenen Stadium der Krankheit liegen und keine Hoffnung mehr vorhanden ist, wird dieses Buch Sie lehren wie andere geheilt wurden nachdem alle andern Mittel, die sie versucht, fehlgeschlagen und sie ihren Fall als hoffnungslos ansahen.

Schreiben Sie sofort an die Parkerman Consumption Remedy Company, 195 Kane St., Kalamazoo, Mich., wie gerne bereit sie wird, Ihnen das Buch, deutsch oder englisch, sowie eine ansehnliche Portion der Medizin, zur Probe der neuen Behandlung umgehend und absolut kostenfrei zuzusenden, da es jener Firma sehr daran liegt, daß alle Leidende diese wundervolle Medizin erhalten und davon Gebrauch machen ehe es zu spät ist. Hören Sie nicht—schreiben Sie heute. Ihr Leben mag dadurch erhalten bleiben.

Was denken Sie über Maschinen
für Frühjahr und Sommer.

Nachstehend ist eine Liste, die nirgends durch Qualität geboten werden kann:

P. & O. Canton Pflüge,
die größten Pflug-Fabrikanten der Welt.

Deering Drills.

Der große Vorteil der Deering Drills ist, daß die einfache Scheibe, die doppelte Scheibe und Shoe Drills auswechselbar sind. Farmer, die irgend einen dieser Drills kaufen, können diese umwechseln in beide Stile dadurch, daß sie die betreffenden Teile auswechseln. Dadurch hat der Farmer einen Drill für alle Arten von Boden, hart und trocken, weich und feucht, oder ein gut vorbereitetes Saatbett.

Wagen, Democrats, Buggies,
und alle andern Gerätschaften.

Kommt und befragt uns über Spezial-Preise von irgend einem dieser Artikel.

P. A. Sharp & Co.,
Eisenwaren- und Gerätschafts-Händler.
Earl Grey, Sask.

Farmer!

Wollt Ihr das beste Mehl für Euren Weizen?

Wenn so

Dann bringt ihn zu unserer Mühle!

Wir haben diesen Sommer wieder einige neue Maschinen eingestellt und haben jetzt die Mühle so vollständig wie nur möglich. Ferner haben wir einen erstklassigen Müller angestellt, welcher langjährige Erfahrung hat, sind infolgedessen imstande, besser Mehl zu liefern, als je zuvor, und da wir Tag und Nacht unsere Mühle im Gang haben, so können wir alle Aufträge schnell und gut erledigen.

Farmer, welchen ihren Jahresbedarf an Mehl kaufen müssen, erhalten solches von uns zu ganz besonders ermäßigten Preisen.

Wir garantieren alles von uns gelieferte Mehl, ob es nun gekauft oder für Weizen umgetauscht ist.

Auch schroten wir wieder alle Tage alle Sorten Futtermehl.

Zahlen die höchsten Preise für Weizen und Hafer.

Kommt und überzeugt euch und ihr werdet zufrieden sein.

Lemberg Flour Mills.
Fred. Karlenzig, Eigentümer.
Lemberg, Sask.

The House of Commerce,
T. S. Gray, Eigentümer.

Groceries, Schnittwaren, Kleidung, Hüte, Mützen, Handschuhe und Mokassins, Leder- und Gummischuhe, Betten, Stahldraht, gestopfte Matratzen, Schwere und leichte Eisenwaren, Mehl und Futtermittel.

Alles zu mäßigen Preisen verkauft von dem

Volks Bar-Laden.

Unity - Saskatchewan

Maschinen Maschinen Maschinen

Lecky & Palmer
Chamberlain, Sask.
für alle Arten von Farmgeräten

Wenn Ihr einen Gasolin-Pflug oder Dreschausrüstung braucht, können wir Euch diesen in aller kürzester Zeit liefern:

Kommt und sprecht mit uns.

Swift Current Land Co., Ltd.
Box 229 Swift Current Box 229

Wildes Land in jeder Quantität von 160 Acker an.
Verbesserte Farmen gut gelegen.
Stadt-Eigentum und Gelegenheitskäufe.
Farm und Stadt Anleihen und Versicherung.
Beste Gesellschaften. Niedrige Raten.
Korrespondenzen erbeten.

McKenzie's
besonders ausgewählte
Samen
für den Westen.

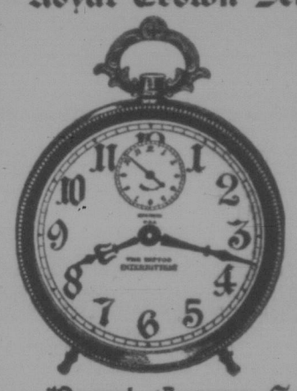
Werden von jedem tüchtigen Kaufmann verkauft. Wenn Euer Händler sie nicht führt, schreibt um einen englischen Katalog und bestellt direkt von uns. Nehmt keine Nachahmungen. Verlangt McKenzie's. Ihre Reinheit ist die größte. Ihre Lebensfähigkeit ist die stärkste. Gezogen für den „West, tun sie das Best."

A. E. McKenzie Co., Ltd.
Brandon, Man. Calgary, Alta.
Saat-Verkäufer für West-Canada.

Royal Crown Seifen-Coupons
sind wertvolle Prämien. — Hebt sie auf.

Schreibt um die freie Prämien-Liste, welche die Geschenke zeigt, die umsonst im Austausch weggegeben werden für

Royal Crown Seifen-Umschläge.



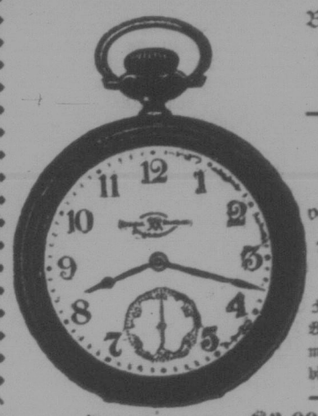
Tattoo Wecker-Uhr ist ein aussetzender Alarm. Der Alarm tönt einige Sekunden, hört dann auf und fängt nach kurzer Zeit wieder an und so weiter für zehn Minuten. Für 400 Royal Crown Seifen-Umschläge oder $1.25 und 25 Umschläge. Expreß 25c extra.

Dies ist nur eine unserer Prämien. Unsere Prämien-Liste enthält

Juwelen, Silbersachen, Uhren, Taschenuhren, Spiele, Spielzeug, Bücher, etc

Royal Crown Soaps, Limited,
Premium Department G Winnipeg, Man.

An die Farmer!



Besichtigt unsere neu n

Uhren.

Wir verkaufen

Waltham Uhren
von **$5.00** aufwärts.

7 Steine, in Goldgehäuse,
$18.00.

Bringt alle Eure Taschen- und Wanduhren-Reparaturen zu mir. Wir werden sie gut und billig machen.

Wa..h .,.ea, **$3.00 bis $6.00.**

Wir verkaufen Augengläser und untersuchen die Augen umsonst.

Besucht uns, wenn Ihr in der Stadt seid.

Scarth Str. **M. G. Howe** Regina.

Alle Arten von
Küchenöfen, Selbstfütterer und Heizöfen.
Ebenso gut assortiertes Lager aller
Eisenwaren, Petroleum, Farben, Glas u. s. w.
Gegen Bar 5 Prozent billiger.

McKenzie & Son, Eisenwarenhändler,
Dundurn, Sask.

Swift Current Swift Current

Anderson & Edmanson
Gerätschaften.

Farmers! Beachtet unser Lager in Wagen und Wagenkästen.

Maudt Hamilton Moline

Werden Sie im Herbst pflügen? — Versucht einen unserer **John Deere oder Moline Gang Pflüge und Scheiben-Pflüge.**

Seht Euch unser **schweres Geschirr** an. Wir können Euch **Bargains** zeigen.

Versucht unsere **Putzmühle** ehe Ihr kauft.